

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 05.09.2023

Numero versione 1

Revisione: 05.09.2023

### SEZIONE 1: Identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

#### 1.1 Identificatore del prodotto

**Denominazione commerciale:** **DA100 Detergente anticalcare**

#### 1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

Non sono disponibili altre informazioni.

**Utilizzazione della Sostanza / del Preparato detergente**

#### 1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

**Produttore/fornitore:**

Vorwerk Elektrowerke GmbH & Co. KG

Blombacher Bach 3

D-42287 Wuppertal - Germany

Tel.: +49 202 5643252 (nur zu den üblichen Bürozeiten)

E-Mail: MSDS@vorwerk.de

**Informazioni fornite da:** Servizio sicurezza

#### 1.4 Numero telefonico di emergenza:

Tel.: +49 (0) 551 - 19240 (24h, Giftinformationszentrum Nord – Universitätsmedizin Göttingen)

Istituto Superiore di Sanità (ISS)

+390649906140

### SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

#### 2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

**Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**

Il prodotto non è classificato conformemente al regolamento CLP.

#### 2.2 Elementi dell'etichetta

**Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 non applicabile**

**Pittogrammi di pericolo non applicabile**

**Avvertenza non applicabile**

**Indicazioni di pericolo non applicabile**

#### 2.3 Altri pericoli

**Risultati della valutazione PBT e vPvB**

**PBT:** Non applicabile.

**vPvB:** Non applicabile.

**Determinazione delle proprietà di interferenza con il sistema endocrino**

La sostanza/miscela non contiene componenti con proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo 57, lettera f), del regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o del regolamento delegato (UE) 2018/605 della Commissione in quantità pari o superiori allo 0,1%.

### SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

#### 3.2 Miscela

**Descrizione:**

Miscela di sostanze come indicato di seguito con additivi non pericolosi (soluzione acquosa).

(continua a pagina 2)

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 05.09.2023

Numero versione 1

Revisione: 05.09.2023

**Denominazione commerciale: DA100 Detergente anticalcare**

(Segue da pagina 1)

<b>Sostanze pericolose:</b>		
CAS: 64-19-7 EINECS: 200-580-7 Reg.nr.: 01-2119475328-30	acido acetico, di concentrazione superiore a ⚠ Flam. Liq. 3, H226; ⚠ Skin Corr. 1A, H314 Limiti di concentrazione specifici: Skin Corr. 1A; H314: C ≥90 % Skin Corr. 1B; H314: 25 % ≤ C < 90 % Skin Irrit. 2; H315: 10 % ≤ C < 25 % Eye Dam. 1; H318: C ≥ 25 % Eye Irrit. 2; H319: 10 % ≤ C < 25 %	≥1-<2,5%
CAS: 5949-29-1 EINECS: 201-069-1 Reg.nr.: 01-2119457026-42	citric acid monohydrate ⚠ Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H335	≥1-<2,5%

**SVHC**

Questo prodotto non contiene sostanze molto preoccupanti (Regolamentazione (CE) No 1907/2006 (REACH), Articolo 57).

**Regolamento (CE) N. 648/2004 relativo ai detersivi / Indicazione del contenuto**

tensioattivi anionici

&lt;5%

**Ulteriori indicazioni:** Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

### SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

**4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso**

**Indicazioni generali:** Cambiate con prodotto abbi contaminati

**Inalazione:** Portare in zona ben areata, in caso di disturbi consultare il medico.

**Contatto con la pelle:**

Lavare la pelle con acqua e sapone. Se l'irritazione persiste, consultare un medico.

**Contatto con gli occhi:**

Lavare con acqua corrente per alcuni minuti tenendo le palpebre ben aperte.

Consultare un medico se l'irritazione persiste

**Ingestione:**

Sciacquare la bocca e bere molta acqua.

Consultare un medico.

**4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati**

Non sono disponibili altre informazioni.

**4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**

Non sono disponibili altre informazioni.

### SEZIONE 5: Misure di lotta antincendio

**5.1 Mezzi di estinzione**

**Mezzi di estinzione idonei:** CO<sub>2</sub>, sabbia, polvere. Non usare acqua.

**Mezzi di estinzione inadatti per motivi di sicurezza:** Getti d'acqua

**5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

La decomposizione termica può rilasciare gas e vapori irritanti

(continua a pagina 3)

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 05.09.2023

Numero versione 1

Revisione: 05.09.2023

**Denominazione commerciale: DA100 Detergente anticalcare**

(Segue da pagina 2)

### 5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

#### Mezzi protettivi specifici:

Vedere punto 8.

Indossare indumenti protettivi integrali con respiratore non alimentato dall'aria esterna.

#### Altre indicazioni

Smaltire come previsto dalle norme di legge i residui dell'incendio e l'acqua contaminata usata per lo spegnimento.

## SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

### 6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Indossare i dispositivi di protezione e tenere lontane le persone che non ne sono dotate.

### 6.2 Precauzioni ambientali:

Diluire abbondantemente con acqua.

Impedire l'entrata del prodotto nelle fognature o nei corpi d'acqua.

### 6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:

Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, tripoli, legante di acidi, legante universale, segatura).

Smaltimento del materiale contaminato conformemente al punto 13.

### 6.4 Riferimento ad altre sezioni Non vengono emesse sostanze pericolose.

## SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

### 7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

Per maneggiare i prodotti chimici osservare le norme generali di sicurezza.

**Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.

### 7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

**Stoccaggio:** Conservare in luogo fresco e asciutto in fusti perfettamente chiusi.**Requisiti dei magazzini e dei recipienti:** Non sono richiesti requisiti particolari.**Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Non necessario.**Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:** Nessuno.**Classe di stoccaggio:** 12 (VCI - concetto, 2007)

### 7.3 Usi finali particolari Non sono disponibili altre informazioni.

## SEZIONE 8: Controlli dell'esposizione/della protezione individuale

### 8.1 Parametri di controllo

**Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:**

**CAS: 64-19-7 acido acetico, di concentrazione superiore a ( $\geq 1$ - $< 2,5\%$ )**

TWA	Valore a breve termine: 37 mg/m <sup>3</sup> , 15 ppm
	Valore a lungo termine: 25 mg/m <sup>3</sup> , 10 ppm
VL	Valore a breve termine: 50 mg/m <sup>3</sup> , 20 ppm
	Valore a lungo termine: 25 mg/m <sup>3</sup> , 10 ppm

(continua a pagina 4)

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 05.09.2023

Numero versione 1

Revisione: 05.09.2023

**Denominazione commerciale: DA100 Detergente anticalcare**

(Segue da pagina 3)

**DNEL****CAS: 64-19-7 acido acetico, di concentrazione superiore a**

Per inalazione	DNEL (worker)	25 mg/m <sup>3</sup> (Acute - local effects) 25 mg/m <sup>3</sup> (Long-term - local effects)
	DNEL (population)	25 mg/m <sup>3</sup> (Acute - local effects) 25 mg/m <sup>3</sup> (Long-term - local effects)

**PNEC****CAS: 64-19-7 acido acetico, di concentrazione superiore a**

PNEC	3,058 mg/l (fresh water) 0,306 mg/l (marine water) 30,58 mg/l (intermittent releases) 85 mg/l (STP (sewage treatment plant))
PNEC	0,47 mg/kg dw (soil)
PNEC sediment	11,36 mg/kg dw (fresh water) 1,136 mg/kg dw (marine water)

**Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.

**8.2 Controlli dell'esposizione**

**Controlli tecnici idonei** Nessun dato ulteriore, vedere punto 7.

**Misure di protezione individuale, quali dispositivi di protezione individuale**

**Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**

Osservare le misure di sicurezza usuali nella manipolazione di sostanze chimiche.

Tenere lontano da cibo, bevande e foraggi.

Togliere immediatamente gli abiti contaminati.

Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.

Evitare il contatto con gli occhi.

Non inalare gas/vapori/aerosol.

**Protezione respiratoria** Non necessario.

**Protezione delle mani**

Il materiale dei guanti deve essere impermeabile e stabile contro il prodotto/ la sostanza/ la formulazione.

Scelta del materiale dei guanti in considerazione dei tempi di passaggio, dei tassi di permeazione e della degradazione.

**Materiale dei guanti**

Gomma nitrilica

Guanti in gomma

Gomma butilica

La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro. Poiché il prodotto rappresenta una formulazione di più sostanze, la stabilità dei materiali dei guanti non è calcolabile in anticipo e deve essere testata prima dell'impiego

**Tempo di permeazione del materiale dei guanti**

Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.

**Protezione degli occhi/del volto** Occhiali protettivi

(continua a pagina 5)

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 05.09.2023

Numero versione 1

Revisione: 05.09.2023

**Denominazione commerciale: DA100 Detergente anticalcare**

**Tuta protettiva:** Indumenti protettivi leggeri

(Segue da pagina 4)

### SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

#### 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

##### Indicazioni generali

<b>Colore:</b>	Verde
<b>Odore:</b>	Caratteristico
<b>Soglia olfattiva:</b>	Non definito.
<b>Punto di fusione/punto di congelamento:</b>	Non definito.
<b>Punto di ebollizione o punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione</b>	100 °C
<b>Infiammabilità</b>	Non applicabile.
<b>Limite di esplosività inferiore e superiore</b>	
<b>Inferiore:</b>	Non definito.
<b>Superiore:</b>	Non definito.
<b>Punto di infiammabilità:</b>	Non applicabile.
<b>Temperatura di decomposizione:</b>	Non definito.
<b>ph a 20 °C</b>	2,2
<b>Viscosità:</b>	
<b>Viscosità cinematica</b>	Non definito.
<b>Dinamica:</b>	Non definito.
<b>Solubilità</b>	
<b>acqua:</b>	Completamente miscibile.
<b>Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua (valore logaritmico)</b>	Non definito.
<b>Tensione di vapore a 20 °C:</b>	23 hPa
<b>Densità e/o densità relativa</b>	
<b>Densità a 20 °C:</b>	1,01 g/cm <sup>3</sup>
<b>Densità relativa</b>	Non definito.
<b>Densità di vapore:</b>	Non definito.

#### 9.2 Altre informazioni

<b>Aspetto:</b>	
<b>Forma:</b>	Liquido
<b>Informazioni importanti sulla protezione della salute e dell'ambiente nonché della sicurezza</b>	
<b>Temperatura di accensione:</b>	Prodotto non autoinfiammabile.
<b>Proprietà esplosive:</b>	Prodotto non esplosivo.
<b>Cambiamento di stato</b>	
<b>Velocità di evaporazione</b>	Non definito.

#### Informazioni relative alle classi di pericoli fisici

<b>Esplosivi</b>	non applicabile
<b>Gas infiammabili</b>	non applicabile
<b>Aerosol</b>	non applicabile
<b>Gas comburenti</b>	non applicabile
<b>Gas sotto pressione</b>	non applicabile

(continua a pagina 6)

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 05.09.2023

Numero versione 1

Revisione: 05.09.2023

**Denominazione commerciale: DA100 Detergente anticalcare**

(Segue da pagina 5)

<b>Liquidi infiammabili</b>	non applicabile
<b>Solidi infiammabili</b>	non applicabile
<b>Sostanze e miscele autoreattive</b>	non applicabile
<b>Liquidi piroforici</b>	non applicabile
<b>Solidi piroforici</b>	non applicabile
<b>Sostanze e miscele autoriscaldanti</b>	non applicabile
<b>Sostanze e miscele che emettono gas infiammabili a contatto con l'acqua</b>	non applicabile
<b>Liquidi comburenti</b>	non applicabile
<b>Solidi comburenti</b>	non applicabile
<b>Perossidi organici</b>	non applicabile
<b>Sostanze o miscele corrosive per i metalli</b>	non applicabile
<b>Esplosivi desensibilizzati</b>	non applicabile

### SEZIONE 10: Stabilità e reattività

**10.1 Reattività** Non sono disponibili altre informazioni.

**10.2 Stabilità chimica**

**Decomposizione termica/ condizioni da evitare:**

Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.

**10.3 Possibilità di reazioni pericolose** Non sono note reazioni pericolose.

**10.4 Condizioni da evitare** Non sono disponibili altre informazioni.

**10.5 Materiali incompatibili:**

Forti alcali (basi).

Forti ossidanti.

**10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:**

Dopo decomposizione termica, possono essere formate varie sostanze la cui composizione esatta dipende dalle condizioni di decomposizione

### SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

**11.1 Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008**

**Tossicità acuta** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Corrosione cutanea/irritazione cutanea**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Gravi danni oculari/irritazione oculare**

Possibile effetto irritante in caso di contatto prolungato con il prodotto.

**Sensibilizzazione respiratoria o cutanea**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Mutagenicità sulle cellule germinali**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Cancerogenicità** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Tossicità per la riproduzione**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

(continua a pagina 7)

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 05.09.2023

Numero versione 1

Revisione: 05.09.2023

**Denominazione commerciale: DA100 Detergente anticalcare**

(Segue da pagina 6)

**Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Pericolo in caso di aspirazione**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**11.2 Informazioni su altri pericoli**

**Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**

Nessuno dei componenti è contenuto.

### SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

**12.1 Tossicità**

**Tossicità acquatica:** Non sono disponibili altre informazioni.

**12.2 Persistenza e degradabilità**

I componenti organici contenuti sono facilmente biodegradabili.

**12.3 Potenziale di bioaccumulo** Non sono disponibili altre informazioni.

**12.4 Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.

**12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**

**PBT:** Non applicabile.

**vPvB:** Non applicabile.

**12.6 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**

Il prodotto non contiene sostanze con proprietà dannose per il sistema endocrinale.

**12.7 Altri effetti avversi**

**Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**

**Ulteriori indicazioni:** Pericolosità per le acque classe 1 (D) (Autoclassificazione): poco pericoloso

### SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

**13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti**

**Consigli:**

Portando un prodotto usato a un altro uso o possibilmente per riciclare. Sottoposto altrimenti a una disposizione autorizzata.

**Codice rifiuti:**

Dall'1.1.1999 i codici rifiuto non sono più solamente riferiti al prodotto, ma essenzialmente al suo impiego. Il codice rifiuto preciso può essere desunto dal CER.

**Imballaggi non puliti:** Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.

**Consigli:**

Svuotandosi completamente e portando contenitori puliti a un ritrattamento o riparazione. Disposizione dei contenitori solo sotto accordo con le amministrazioni locali.

**Imballaggio a rendere:** dopo aver svuotato completamente la confezione, richiuderla immediatamente in modo ermetico e riconsegnarla al fornitore senza pulirla. Fare attenzione, affinché nessun corpo estraneo penetri al suo interno.

Altri contenitori: svuotarli completamente e, dopo averli puliti, avviarli al ricondizionamento o alla rigenerazione.

(continua a pagina 8)

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Stampato il: 05.09.2023

Numero versione 1

Revisione: 05.09.2023

**Denominazione commerciale: DA100 Detergente anticalcare**

(Segue da pagina 7)

**Detergente consigliato:** Acqua eventualmente con l'aggiunta di detersivi.

### SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

**14.1 Numero ONU o numero ID**

ADR, IMDG, IATA non applicabile

**14.2 Designazione ufficiale ONU di trasporto**

ADR, IMDG, IATA non applicabile

**14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto**

ADR, IMDG, IATA  
 Classe non applicabile

**14.4 Gruppo d'imballaggio**

ADR, IMDG, IATA non applicabile

**14.5 Pericoli per l'ambiente**

Marine pollutant: No

**14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori**

Non applicabile.

**14.7 Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO**

Non applicabile.

**Trasporto/ulteriori indicazioni:**

Nessun prodotto a rischio in base ai regolamenti sopra indicati.

**UN "Model Regulation":**

non applicabile

### SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione

**15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**

**Direttiva 2012/18/UE**

**Sostanze pericolose specificate - ALLEGATO I** Nessuno dei componenti è contenuto.

**Direttiva 2011/65/UE sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche - Allegato II**

Nessuno dei componenti è contenuto.

**REGOLAMENTO (UE) 2019/1148**

**Allegato I - PRECURSORI DI ESPLOSIVI SOGGETTI A RESTRIZIONI (Valore limite superiore ai fini della concessione di licenze a norma dell'articolo 5, paragrafo 3)**

Nessuno dei componenti è contenuto.

**Allegato II - PRECURSORI DI ESPLOSIVI SOGGETTI A SEGNALAZIONE**

Nessuno dei componenti è contenuto.

(continua a pagina 9)



## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 05.09.2023

Numero versione 1

Revisione: 05.09.2023

**Denominazione commerciale: DA100 Detergente anticalcare**

(Segue da pagina 8)

**Regolamento (CE) n. 273/2004 relativo ai precursori di droghe**

Nessuno dei componenti è contenuto.

**Regolamento (CE) N. 111/2005 recante norme per il controllo del commercio dei precursori di droghe tra la Comunità e i paesi terzi**

Nessuno dei componenti è contenuto.

**Disposizioni nazionali:**

**Istruzione tecnica aria:**

Classe	quota in %
NC	≥1-<2,5

**15.2 Valutazione della sicurezza chimica:**

Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

### SEZIONE 16: Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale. In conformità all'allegato II del regolamento (CE) n. 1907/2006 come applicabile alla data della presente scheda di sicurezza.

**Registrier-Nummer:**

**Frasei rilevanti**

H226 Liquido e vapori infiammabili.

H314 Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.

H319 Provoca grave irritazione oculare.

H335 Può irritare le vie respiratorie.

**Abbreviazioni e acronimi:**

LEV: Local Exhaust Ventilation

RPE: Respiratory Protective Equipment

RCR: Risk Characterisation Ratio (RCR= PEC/PNEC und RCR= Expositionsgrad/DNEL)

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

CLP: Classification, Labelling and Packaging (Regulation (EC) No. 1272/2008)

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

TRGS: Technische Regeln für Gefahrstoffe (Technical Rules for Dangerous Substances, BAuA, Germany)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

SVHC: Substance of Very High Concern

SVHC: Substances of Very High Concern

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Flam. Liq. 3: Liquidi infiammabili – Categoria 3

Skin Corr. 1A: Corrosione/irritazione della pelle – Categoria 1A

Eye Irrit. 2: Gravi lesioni oculari/irritazione oculare – Categoria 2

STOT SE 3: Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione singola) – Categoria 3